



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**Compte rendu intégral  
des interpellations  
et des questions**

---

**Commission des finances  
et des affaires générales,**

**chargée du budget, de la fonction publique,  
des relations extérieures, des matières  
biculturelles, de l'image de Bruxelles  
et de la participation citoyenne**

---

**RÉUNION DU**

**LUNDI 20 MARS 2023**

---

**SESSION 2022-2023**

---

**Integraal verslag  
van de interpellaties  
en de vragen**

---

**Commissie voor de Financiën  
en de Algemene Zaken,**

**belast met de Begroting, het Openbaar  
Ambt, de Externe Betrekkingen,  
de Biculturele Aangelegenheden, het Imago  
van Brussel en de Burgerparticipatie**

---

**VERGADERING VAN**

**MAANDAG 20 MAART 2023**

---

**ZITTING 2022-2023**

---

### *Sigles et abréviations*

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

### *Afkortingen en letterwoorden*

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

kmo - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
Tél. : 02 549 68 00  
E-mail : [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie Verslaggeving  
Tel. 02 549 68 00  
E-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

## SOMMAIRE

Demande d'explications de Mme Viviane Teitelbaum 4

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

concernant le respect du principe de neutralité dans le cadre de Brussels 2030.

Discussion – Orateurs :

Mme Viviane Teitelbaum (MR)

Mme Nadia El Yousfi (PS)

M. Christophe Magdalijs (DéFI)

M. John Pitseys (Ecolo)

Mme Cielte Van Achter (N-VA)

M. Arnaud Verstraete (Groen)

M. Rudi Vervoort, ministre-président

Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène 13

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

et à M. Sven Gatz, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

concernant le Bright Brussels Festival 2023.

## INHOUD

Vraag om uitleg van mevrouw Viviane Teitelbaum 4

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende de eerbiediging van het neutraliteitsbeginsel in het kader van Brussels 2030.

Bespreking – Sprekers:

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)

De heer Christophe Magdalijs (DéFI)

De heer John Pitseys (Ecolo)

Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA)

De heer Arnaud Verstraete (Groen)

De heer Rudi Vervoort, minister-president

Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène 13

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

en aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

betreffende het Bright Brussels Festival 2023.

1103 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

1105 **DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME VIVIANE TEITELBAUM**

1105 à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

1105 concernant le respect du principe de neutralité dans le cadre de Brussels 2030.

1107 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- En février 2021, nous avons appris la nomination de Mme Hadja Lahbib et de M. Jan Goossens en tant que chargés de mission pour Brussels 2030. Cependant, en juillet 2022 et à la suite de la nomination de Hadja Lahbib au poste de ministre des Affaires étrangères, il a fallu lui trouver une remplaçante. Une nouvelle chargée de mission a donc été nommée en janvier dernier.

Les chargés de mission jouent un rôle-clé dans la préparation de la candidature de Bruxelles en tant que Capitale européenne de la culture en 2030. Il s'agit d'une fonction publique exercée sous la responsabilité politique du gouvernement bruxellois. Si personne ne remet en cause les compétences de la nouvelle co-chargée de mission sur les questions de diversité et d'inclusion, les expressions culturelles et artistiques des minorités à Bruxelles, ou encore les études portant sur l'ethnicité et les migrations, le respect du principe de neutralité soulève toutefois des questions.

La nomination de la nouvelle co-chargée de mission s'est faite sur la base d'un appel à projets par une ASBL publique. Combien de personnes ont posé leur candidature ?

Il s'agissait manifestement d'un processus de recrutement ouvert. De quoi s'agit-il exactement ? Le principe de neutralité était-il un critère à remplir pour pouvoir poser sa candidature ?

Le choix des deux co-chargés de mission initiaux a été opéré par la Région. Cependant, vous avez déclaré lors de la séance plénière du 3 février - en réponse à une question de M. Magdalijs - que la nomination de la nouvelle chargée de mission avait été opérée par le conseil d'administration de l'ASBL et que le gouvernement n'avait pas à se prononcer sur ce choix. C'est donc l'ASBL qui a jugé que le profil retenu répondait aux exigences.

Pourquoi ce changement de procédure ? La Région a-t-elle transmis un cahier des charges sur les exigences en matière de recrutement ? Quels étaient les critères à remplir ?

Est-ce la Région qui a demandé à l'association de devenir une ASBL publique ?

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

**VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM**

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende de eerbiediging van het neutraliteitsbeginsel in het kader van Brussels 2030.

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** (in het Frans).- In februari 2021 stelde de regering Hadja Lahbib en Jan Goossens aan als opdrachthouders voor Brussels 2030. Nadat mevrouw Lahbib minister van Buitenlandse Zaken was geworden, moest de regering op zoek naar een vervangster, die in januari 2023 is aangesteld.

*De opdrachthouders moeten de kandidatuur van Brussel als Europese hoofdstad in 2030 voorbereiden. Niemand twijfelt aan de capaciteiten van de nieuwe opdrachthoudster. Er zijn echter wel vragen over de naleving van het neutraliteitsbeginsel. Haar aanstelling gebeurde op basis van een projectoproep door een openbare vzw. Hoeveel kandidaten waren er?*

*Het ging om een open selectieprocedure. Wat hield die in? Moesten de kandidaten aan het neutraliteitsbeginsel voldoen?*

*De oorspronkelijke kandidaten werden door het gewest geselecteerd. De vervangster is echter door de raad van bestuur van de vzw aangesteld. De regering mocht zich over die keuze niet uitspreken. De vzw besliste dus dat de betrokkene aan de voorwaarden voldeed.*

*Waarom werd de procedure gewijzigd? Bezorgde het gewest een overzicht van de rekruteringsvoorwaarden aan de vzw? Aan welke criteria moesten kandidaten beantwoorden?*

*Vroeg het gewest aan de vereniging om een openbare vzw te worden?*

*In welke mate blijft het gewest betrokken bij Brussels 2030? Hoe oefent de regering toezicht uit op de vzw?*

*U zei als minister-president trots te zijn op de aanstelling van de nieuwe opdrachthoudster. Betekent dat dat u de neutraliteit van de openbare functie volledig opgeeft?*

Dans quelle mesure la Région reste-t-elle associée à Brussels 2030 ? Comment le gouvernement exerce-t-il sa tutelle sur l'ASBL ?

Enfin, en tant que ministre-président, vous vous êtes félicité de la nomination de la nouvelle co-chargée de mission. Si je me réfère à la position du groupe PS en la matière, cela veut-il dire que la neutralité dans la fonction publique est entièrement abandonnée par ce gouvernement à tous les niveaux, puisqu'il s'agit ici d'une fonction « front office » ?

<sup>1109</sup> **Mme Nadia El Yousfi (PS).**- Le groupe PS tient tout d'abord à marquer tout son soutien à Fatima Zibouh, estimant que ses compétences et ses qualités pour remplir la fonction ne sont plus à démontrer. Elle a été nommée femme d'honneur de l'Université de Liège en 2010 ; elle a reçu le prix Diwan Awards de la personnalité de l'année en 2014 et, la même année, le prix de l'Observatoire des politiques culturelles pour sa recherche doctorale. Par ailleurs, en 2021, elle a été sélectionnée parmi les quarante leaders de moins de 40 ans par le Belgium's 40 under 40.

Il est dommage qu'au 21e siècle, on juge encore les femmes en fonction de leur apparence et pas simplement sur leurs mérites et leur travail. Nommer Mme Zibouh pour reprendre le flambeau dans le cadre de la mission Brussels 2030 - ce que nous voyons comme un poste d'autorité lié à une ASBL et non à une institution publique -, c'est avant tout nommer la meilleure personne en fonction de ses compétences, de son expérience et de son engagement en faveur d'une société plus juste et plus égalitaire.

Qu'on le veuille ou non, au regard des interpellations de mes collègues députés, sa nomination peut aussi avoir une valeur symbolique. Mme Zibouh est le produit de notre société bruxelloise et un des symboles de notre ville-région multiculturelle où se côtoient plus de 180 nationalités. Elle est une ambassadrice de la richesse de la diversité bruxelloise. Nous avons besoin de montrer aux femmes, aux hommes et aux jeunes issus de la troisième génération qu'ils et elles font aussi Bruxelles et sont des éléments importants de notre identité et héritage culturel commun. Dois-je vous rappeler que nous fêterons sous peu les 60 ans de l'immigration marocaine et turque ?

Ces jeunes et moins jeunes font notre société bruxelloise et méritent comme tout un chacun d'avoir des missions d'envergure pour notre Région. N'opposons pas les combats et soutenons au contraire les meilleurs éléments tels que Mme Zibouh.

<sup>1111</sup> **M. Christophe Magdalijns (DéFI).**- Cette question me permet de revenir sur le sujet que j'avais abordé dans un certain tumulte, lors d'une question d'actualité.

Certains éléments méritent d'être rappelés. Ainsi, quand on parle d'ASBL publique, il importe de préciser que l'ASBL Brussels 2030 a été voulue par la majorité et le gouvernement, que nous en avons collectivement défini les missions, que celles-ci sont financées par le budget que nous votons dans ce Parlement, et

**Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)** (in het Frans).- *Mevrouw Fatima Zibouh heeft voldoende aangetoond dat ze over de nodige capaciteiten voor de functie beschikt. Het is betreurenswaardig dat in de 21e eeuw vrouwen nog steeds op hun uiterlijk worden beoordeeld en niet op hun verdiensten en het werk dat ze leveren.*

*Mevrouw Zibouh was gewoon de beste kandidaat voor de functie. Dat neemt niet weg dat haar aanstelling ook een symbolische waarde kan hebben. Ze vertegenwoordigt immers de multiculturele Brusselse samenleving. We mogen de kleinkinderen van de migranten van weleer echt wel laten zien dat ook zij Brusselaars zijn. Zij vormen mee onze samenleving en hebben net als ieder ander het recht om een belangrijke positie te bekleden. In plaats van verdeeldheid te zaaien, kunnen we haar beter steunen.*

**De heer Christophe Magdalijns (DéFI)** (in het Frans).- *De regering koos bewust voor de oprichting van de vzw Brussels 2030. Ze heeft de opdracht van de vzw vastgelegd en financiert haar daarvoor. De bestuurders van de vereniging rapporteren over hun activiteiten aan de regering. Het gaat dus wel degelijk om een openbare vzw.*

*De opdrachthouders oefenen niet alleen een directiefunctie uit, ze vertegenwoordigen ook het Brussels Gewest. Dit debat heeft betrekking op de directiefunctie. Net als alle*

que les dirigeants de cette ASBL font rapport de leurs activités au gouvernement.

À la lumière de tous ces éléments, nous sommes bien face à une ASBL publique, et pas face à une simple ASBL que nous subventionnerions parce qu'elle mènerait des activités qui relèveraient de l'intérêt général.

Par ailleurs, les fonctions exercées par les co-chargés de mission - comme vous les qualifiez - sont à la fois des fonctions de direction et des fonctions éminemment représentatives de Bruxelles, compte tenu des objectifs que nous poursuivons tous ensemble au travers de cette ASBL.

Notre débat porte sur une fonction de direction qui relève du secteur public. Dans le statut de tous les agents, la question est toujours posée en termes de conditions générales permettant d'accéder à une fonction publique, dont celle d'avoir une conduite répondant aux exigences de l'emploi.

Ainsi, contrairement à ce que d'aucuns font passer comme message, nous ne faisons pas le procès d'une personne. Nous sommes positionnés sur un débat relatif à la neutralité dans les services publics, dont nous avons abondamment discuté ici.

Au moment où un cas s'est posé à la STIB, un accord est intervenu qui paraissait satisfaire les différents partis de la majorité. Il semble que cet accord soit aujourd'hui roupie de sansonnet, en ce sens où le contenu de celui-ci ne semble pas valide ou valable aujourd'hui pour la question dont nous discutons.

Je vois que vous vous interrogez, Monsieur le Ministre-Président. Je vous fais la démonstration, d'une part, du fait que nous sommes bien face à une ASBL publique et à une fonction de direction et que, d'autre part, trouvent à s'appliquer des principes généraux applicables à la fonction publique, et notamment aux fonctionnaires dirigeants.

*(Remarques de M. Vervoort, ministre-président)*

La question qui nous occupe aujourd'hui est de savoir si Mme Zibouh - ou qui que ce soit d'autre dans l'exercice de cette fonction - répond aux exigences de l'emploi. Ses qualifications sont une chose, les conditions générales en sont une autre.

La neutralité qui doit être affichée par la haute fonction publique bruxelloise demande-t-elle un devoir de réserve par rapport au fait d'afficher ses convictions personnelles, peu importe lesquelles ? Là est la vraie question.

<sup>1115</sup> Ce n'est pas pour rien que le Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité (Comité R) a recommandé qu'il y ait tout de même, pour une série de fonctions, des vérifications préalables et systématiques. Nous pouvons diverger concernant celles qui sont concernées, mais nous vous demandons ici de dire très clairement si celle-ci entre dans ce

*andere ambtenaren moeten de opdrachthouders aan bepaalde voorwaarden voldoen. Zo moet hun gedrag beantwoorden aan de vereisten voor de functie.*

*Het is niet onze bedoeling om één persoon aan te vallen, wel om een debat te voeren over neutraliteit binnen de overheidsdiensten. Daarover bestond een akkoord binnen de meerderheid, maar dat lijkt in het onderhavige geval waardeloos te zijn.*

*We hebben dus enerzijds een directiefunctie binnen een openbare vzw en anderzijds de algemene principes die gelden voor alle ambtenaren, en in het bijzonder de leidinggevende.*

*(Opmerkingen van de heer Vervoort, minister-president)*

*Voldoet mevrouw Zibouh aan de algemene voorwaarden voor de functie? Vereist de neutraliteit die de Brusselse topambtenaren aan de dag moeten leggen, terughoudendheid over het tonen van persoonlijke overtuigingen?*

*Het Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten beveelt niet voor niets aan om voor een reeks functies grondige controles vooraf uit te voeren. Daar kan van worden afgeweken, maar ik zou graag weten of voor de betrokken functie dezelfde algemene voorwaarden gelden als voor andere directiefuncties binnen de Brusselse overheidsdiensten.*

champ au même titre qu'une fonction de direction au sein de l'administration publique bruxelloise.

<sup>1117</sup> **M. John Pitseys (Ecolo).**- Mme Zibouh a été choisie - à mes yeux - parce qu'elle travaille tous les jours à jeter des passerelles entre les Bruxelloises et les Bruxellois. Elle veille à rapprocher les citoyens de différentes origines, provenances et convictions, ainsi que de différentes parties de la ville. Elle contribue, dans chacune de ses fonctions - qu'elle les ait occupées ou qu'elle les occupe toujours - de manière générale à l'affirmation du fait régional.

Dans ce cadre, j'envie quelque peu les certitudes de l'opposition, son assurance de penser que toute entreprise de plaidoyer ou de représentation publique serait d'emblée viciée si la personne concernée décidait de porter un signe visible d'appartenance culturelle ou religieuse, comme si Bruxelles devait encore et toujours être passée à l'eau de Javel une fois que nous nous situons dans un cadre public.

Sur le point précis de la définition de la fonction publique, je m'associe pour une part aux questions de M. Magdalijs. Me référant à la question de Mme Teitelbaum, nous ne sommes pas dans un cas de présence publique, de parole publique, de représentation publique ou d'image publique. Soyons précis, nous parlons de fonction publique.

Serait-il possible de nous aider à mieux comprendre ce que recouvre le terme de « fonction publique » ? Pourriez-vous rappeler ce qu'en dit le Droit, dans ses définitions classiques certainement, mais aussi dans sa version large, afin de rassurer les plus inquiets d'entre nous ? Il nous semble important que ce débat soit clarifié et que les citoyens qui nous écoutent ne soient pas induits en erreur à cet égard.

<sup>1119</sup> **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *La stricte neutralité de la fonction publique vaut-elle ici aussi, ou allons-nous créer un précédent ?*

<sup>1121</sup> **M. Arnaud Verstraete (Groen)** (en néerlandais).- *Groen pensait que Mme Zibouh avait été nommée en raison de ses compétences et de son expertise. Le gouvernement peut-il le confirmer ?*

*Beaucoup de collègues invoquent la neutralité. Pouvez-vous confirmer également que l'intéressée sera jugée à l'aune de la qualité de ses services et non de son apparence, ce qui serait contraire au principe de neutralité auquel l'action publique est tenue en Belgique ?*

**De heer John Pitseys (Ecolo)** (in het Frans).- *Mevrouw Zibouh werd gekozen omdat ze elke dag werkt aan meer verbondenheid tussen alle Brusselaars.*

*De oppositie is ervan overtuigd dat het imago van Brussel per definitie wordt bezoedeld wanneer een ambtenaar die het gewest vertegenwoordigt, uiterlijke tekenen van zijn of haar culturele of religieuze overtuiging draagt.*

*Misschien moeten we eerst eens duidelijk bepalen wat de term 'openbare functie' precies dekt. Wat is daarover wettelijk bepaald?*

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).**- De Brusselse overheid gaat uit van de strikte neutraliteit van het overheidspersoneel. Geldt dat ook in dit geval? Scheppen we een precedent en stappen we af van de neutraliteitsregel? Dat is de kern van het debat.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Groen vindt het interessant dat deze discussie wordt gevoerd. Wij hadden de indruk dat de aanstelling van mevrouw Zibouh als opdrachthouder voor Brussels 2030 gebaseerd was op haar competenties en bewezen expertise. Bevestigt de regering dat dat het voornaamste criterium was?

Mevrouw Zibouh beschikt over heel wat vaardigheden en ervaring, onder meer als bruggenbouwer tussen gemeenschappen in Brussel. Het is ook interessant dat de kandidatuur van Brussel voluit gedragen wordt door een Nederlandstalige en een Franstalige opdrachthouder.

Veel collega's verwijzen naar de neutraliteit. Kunt u bevestigen dat de kwaliteit van de dienstverlening daarvoor de graadmeter is en niet zozeer het uiterlijk van de betrokkene? Dat zou stroken

<sup>1123</sup> **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Ma réponse ne sera pas très différente de celle que j'ai donnée le 3 février dernier en séance plénière à la question d'actualité de M. Magdalijns.

Faisant suite à la désignation de Mme Hadja Lahbib au gouvernement fédéral en juin 2022, l'ASBL Brussels 2030 a lancé un appel à candidatures en septembre 2022 pour s'adjoindre les services de nouveaux collaborateurs, dont une personne chargée de porter le projet en collaboration avec M. Jan Goossens.

Quarante-neuf candidatures ont été déposées. Dans le profil de fonction ne figurait pas la neutralité, dont chacun peut, par ailleurs, avoir une vision différente. Au terme de ce processus ouvert, ladite ASBL a désigné Mme Fatima Zibouh pour cette mission. Le gouvernement a été informé de sa désignation, laquelle ne doit pas faire l'objet d'une décision gouvernementale, puisque nous n'exerçons aucun droit de tutelle dans ce projet.

De manière générale, les ASBL et structures que nous soutenons sont susceptibles de se voir confier des missions de service public. Tel est le cas en l'espèce, dans la mesure où l'objet est de porter la candidature de Bruxelles comme Capitale européenne de la culture en 2030.

La procédure a différé de celle suivie pour la désignation de Mme Lahbib et M. Goossens, car il s'agissait à l'époque d'un appel général à projets. Nous avons demandé, de manière ouverte, à une série de structures, candidats ou porteurs de projet, de se manifester auprès du gouvernement, lequel avait alors choisi le projet personnalisé par Mme Lahbib et M. Goossens, accompagnés de plusieurs institutions.

<sup>1125</sup> Logiquement, nous leur avons ensuite demandé de formaliser cela d'un point de vue juridique, afin de pouvoir leur verser des subsides. Ils se sont donc constitués en ASBL de droit privé nommée Brussels 2030. Nous n'avons aucune capacité d'influencer la structure elle-même, qui est présidée par Françoise Tulkens, juge honoraire à la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH), et Eric Corijn, professeur à la VUB.

Nous avons donc conclu une convention avec Brussels 2030, dont le projet avait été retenu pour porter cette candidature. L'ASBL remet régulièrement des rapports au gouvernement. Jan Goossens est d'ailleurs récemment venu présenter l'un d'eux devant la commission des Finances et des Affaires générales. Il n'y a cependant pas de tutelle en matière de recrutement : l'ASBL fonctionne comme elle l'entend et agit de manière autonome et indépendante. C'est le cas ici.

Cependant, tout le monde reconnaît les mérites de Fatima Zibouh. Il serait difficile de contester son expertise à porter un projet de ce type : elle a un doctorat de l'Université de Liège, avec une thèse sur la participation culturelle et artistique des minorités à Bruxelles. Cela fait partie de l'ADN du projet Brussels 2030.

met het neutraliteitsbeginsel waaraan het overheidsoptreden in België gebonden is.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- Nadat mevrouw Hadja Lahbib federaal minister van Buitenlandse Zaken was geworden, deed de vzw Brussels 2030 in september 2022 een oproep voor kandidaten voor meerdere functies, waaronder die van opdrachthouder.

Er waren 49 kandidaten. Neutraliteit was niet opgenomen in het functieprofiel. Na een open rekruteringsprocedure stelde de vzw mevrouw Fatima Zibouh aan als opdrachthouder. De vereniging bracht de regering, die geen toezichtrecht heeft over het project, op de hoogte.

Voor de aanstelling van mevrouw Zibouh werd een andere rekruteringsprocedure gevolgd dan voor die van mevrouw Lahbib en de heer Goossens. Hun project werd destijds geselecteerd na een algemene projectoproep.

*Om subsidies te kunnen blijven ontvangen, hebben zij de privaatrechtelijke vzw Brussels 2030 opgericht. Op die structuur heeft de regering geen enkele invloed.*

*Vervolgens sloot de regering een overeenkomst met de vzw, die op regelmatige basis aan de regering rapporteert. Wat de rekruteringen betreft, oefent de regering echter geen enkel toezicht uit. De vzw handelt op dat vlak volledig autonoom en onafhankelijk.*

*Iedereen erkent dat mevrouw Zibouh de nodige ervaring heeft om een dergelijk project te leiden. Haar expertise vormt de perfecte aanvulling op die van de heer Goossens.*

*Het gewest subsidieert de vzw Brussels 2030. Het zou echter te ver gaan om aan elke vzw die we subsidiëren te vragen om leidinggevend en aan te stellen die beantwoorden aan een bepaald profiel.*



Je ne vais pas vous présenter à nouveau Jan Goossens, mais ils forment vraiment un duo complémentaire, permettant une candidature d'ambition qui touchera l'ensemble des Bruxelloises et Bruxellois.

Nous subventionnons donc cette ASBL. Cependant, si nous devons demander à toutes les ASBL que nous soutenons un profil de fonction comparable à ceux des hauts fonctionnaires publics, indépendamment de leurs qualités professionnelles, nous aurions quelques difficultés à faire fonctionner le réseau associatif bruxellois. Ce serait sans doute aller un pas trop loin.

<sup>1127</sup> Par ailleurs, je vous rappelle que Mme Zibouh travaille depuis plusieurs années pour un organisme d'intérêt public, à un poste à responsabilité. À aucun moment nous n'avons trouvé quelque chose à redire, sur le chapitre de la neutralité, dans la manière dont elle exerçait ses fonctions.

Vous aurez bientôt l'occasion de la rencontrer pour lui poser toutes vos questions et faire valoir l'ensemble de vos considérations en face à face. C'est une très bonne chose. Cela étant, nous sommes là pour construire, pas pour détruire. Récemment, j'ai pu lire que Mme Zibouh était invitée au Musée juif de Belgique pour un débat relatif aux ponts à construire entre juifs et musulmans, afin de contrer les mouvements racistes. Malheureusement, cette dernière a reçu tellement de menaces qu'elle n'est pas venue, à la différence de Mme Weizmann et de M. Pardo, qui ont affiché leur solidarité par rapport à son absence.

Nous envoyons un mauvais message et ce n'est en tout cas pas la façon dont je conçois les choses ici et maintenant, à Bruxelles. Faisons attention : nous devons retrouver une certaine sérénité sur cette question, car c'est ce qui fait de nous des Bruxellois.

<sup>1131</sup> **Mme Viviane Teitelbaum (MR).** - Il ne s'agit pas ici de contester quelqu'un - et je le dis avec beaucoup de respect, Madame El Yousfi - sur son parcours, son identité ou son appartenance. Ce n'est pas une question d'apparence, car le voile n'est pas juste un morceau de tissu ; il a une signification. Quand on est en représentation et dans le cadre d'une mission de service public, ce voile veut dire quelque chose.

Ma demande concernait ce voile et la nécessité de la neutralité, et pas du tout quelqu'un que je n'ai absolument pas attaqué sur sa personne. Je ne le ferai d'ailleurs jamais.

Qu'elle ait subi des menaces à propos de sa venue au Musée juif de Belgique, je le regrette également. Par ailleurs, les réactions qui se sont exprimées avaient trait à une conférence sur le thème « Les juifs, l'angle mort de l'antiracisme ». Il faut rappeler que Mme Zibouh a participé à un putsch au Mouvement contre le racisme, l'antisémitisme et la xénophobie (MRAX) et était parmi ceux et celles qui ont décidé de demander que l'on enlève le « A » du nom de l'association, qui fait référence à la lutte contre l'antisémitisme.

*Mevrouw Zibouh bekleedt overigens al jaren een hoge functie bij een instelling van openbaar nut en nooit zijn er inzake neutraliteit twijfels geweest over de manier waarop ze haar taken uitvoert.*

*Binnenkort kunt u uw vragen aan mevrouw Zibouh zelf stellen. Het is in elk geval de bedoeling dat we constructief te werk gaan en niet destructief. Het parlement moet op zoek naar een manier om hier op een serene manier mee om te gaan.*

*Overigens was mevrouw Zibouh uitgenodigd om in het Joods Museum van België deel te nemen aan een debat, maar na bedreigingen aan haar adres besloot ze om niet te gaan.*

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).* - *Het gaat mij niet om de ervaring, de identiteit of het voorkomen van mevrouw Zibouh. De hoofddoek valt echter niet onder dat laatste, want het is niet gewoon een lap stof. Hij staat ergens voor, zeker wanneer iemand in overheidsdienst hem draagt.*

*Ik betreur het overigens ook dat ze bedreigd is naar aanleiding van haar geplande aanwezigheid in het Joods Museum van België. Ik wil er echter op wijzen dat mevrouw Zibouh een van de personen was die de A uit de naam van de beweging tegen racisme, antisemitisme en xenofobie MRAX wilde halen. Dat is de letter die naar de strijd tegen het antisemitisme verwijst.*

*Dat heeft niets met mijn vraag te maken, maar na uw uitslating voel ik me verplicht te reageren.*

*(Opmerkingen van minister-president Vervoort)*

*De vzw legt geen criteria inzake neutraliteit op. Nochtans hebben symbolen een betekenis die je niet zomaar kunt negeren. Daar ging mijn vraag over.*

Le rapport avec la lutte contre l'antisémitisme et sa venue hier au Musée juif de Belgique n'avait rien à voir avec ma demande de ce jour. Si vous mélangez les choses, je me dois cependant de répondre.

*(Remarques de M. Vervoort, ministre-président)*

Concernant cette ASBL et le fait qu'elle ne prévoit pas de critère de neutralité, j'entends ce que vous dites. Nous avons déjà eu ce débat en commission et nous n'allons pas le rouvrir aujourd'hui.

Je pense toutefois que les symboles ont une signification que l'on ne peut écarter d'un revers de la main. Je n'ai pas attaqué Mme Zibouh sur ses compétences ou sur sa personne, mais j'ai posé la question de la neutralité. Je pense que c'est une vraie question qui doit être posée dans le cadre de ces missions de service public.

1135 **Mme Nadia El Yousfi (PS).**- Nous n'allons pas mélanger les débats. Je remercie le ministre-président pour ces éclaircissements, notamment le rappel de ce qu'est une ASBL sur laquelle il n'y a pas de tutelle et l'impact qu'auraient des exigences de la part de la Région bruxelloise sur l'associatif de terrain bruxellois si elle s'immisçait dans les choix de ce type de structure.

1137 **M. Christophe Magdalijns (DéFI).**- En effet, toutes les menaces qui pèsent sur les personnes sont inacceptables, et malheureusement elles sont légion. Il n'y a pas que Mme Zibouh qui soit concernée.

Nous parlons de neutralité dans les services publics. Tel est mon sujet. D'ailleurs, y compris lors de ma question d'actualité d'aujourd'hui, je n'ai pas souhaité - et ne souhaite pas - personnaliser ce débat.

En revanche, je m'étonne de la banalisation de la portée des missions de cette ASBL : il ne s'agit pas de « l'ASBL du coin » que l'on subventionne pour assurer la cohésion sociale ou développer le sport pour tous, etc. Il s'agit d'une association dont l'objet est Bruxelles, Capitale européenne de la culture ! Ces missions relèvent directement du gouvernement, et les objectifs que nous poursuivons relèvent d'une stratégie voulue par le Parlement et sa majorité, ainsi que par ce gouvernement. Vous ne pouvez pas considérer cette association au même titre que les 10.000 ASBL que nous subventionnons par ailleurs.

Et il est probable - mais nous le verrons à l'analyse - que l'Institut des comptes nationaux nous rappellera à cette réalité dès l'instant où il pourra requalifier cette ASBL au sein même du secteur des administrations publiques : celle-ci entrera alors dans le champ de votre responsabilité directe, au même titre que toutes ces structures publiques que le gouvernement est incapable de consolider lorsque l'on fait les comptes ou que l'on élabore les budgets.

La neutralité est définie dans le statut des fonctionnaires, et mon plaidoyer consiste à dire que Mme Zibouh, qui représente la Région et est directrice d'une ASBL publique, doit se conformer

**Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)** *(in het Frans).*- *Ik noteer dat de regering geen toezichtrecht heeft op de vzw en dat het gewest zich niet in de keuzes van dergelijke verenigingen mag mengen.*

**De heer Christophe Magdalijns (DéFI)** *(in het Frans).*- *Bedreigingen zijn onaanvaardbaar. Helaas is mevrouw Zibouh lang niet de enige die ermee te maken krijgt.*

*We hebben het hier over neutraliteit bij de openbare diensten. Een op een bepaalde persoon gericht debat wilde ik er niet van maken.*

*Tegelijkertijd verbaas ik me over de manier waarop de draagwijdte van de opdracht van de vzw wordt gebanaliseerd. Het gaat om een vzw die ervoor moet zorgen dat Brussel Europese culturele hoofdstad wordt. Dat is een opdracht die direct onder de regering valt. Die vzw valt niet te vergelijken met de duizenden andere vzw's die het gewest subsidieert. Ik acht het waarschijnlijk dat het Instituut voor de Nationale Rekeningen de vzw rechtstreeks onder uw bevoegdheid zal plaatsen.*

*In het statuut van de ambtenaren is vastgelegd dat die zich neutraal moeten opstellen. Dat geldt ook voor mevrouw Zibouh.*

aux principes généraux qui s'appliquent aux fonctionnaires : c'est de cela qu'il est question. La neutralité des services publics est connue, et l'ASBL, demain ou après-demain, sera requalifiée dans le secteur des administrations publiques.

<sup>1139</sup> **M. John Pitseys (Ecolo).**- Je comprends donc que des ASBL subventionnées, même si elles remplissent des missions d'intérêt public (ce qui est le cas de la plupart d'entre elles) ne font pas partie de la fonction publique.

J'ai l'impression qu'on confond la notion d'intérêt public et la définition statutaire et légale de la notion de fonction publique. Je vous remercie d'avoir clarifié ces notions. J'espère qu'elles seront désormais plus claires pour l'ensemble des personnes qui composent cette assemblée.

Cela dit, j'entends - et c'est précieux dans le cadre de ce débat - que pour un certain nombre de mes collègues, des personnes choisies par des ASBL pour remplir des fonctions de représentation ne sauraient porter des signes convictionnels. Je vous invite à en tirer toutes les conséquences en matière de débat public. Si ces collègues se déclarent attachés à ce que l'on appelle l'universalisme, ils en ont une vision très singulière.

Enfin, je note vos derniers mots, Monsieur le Président, nous ne pouvons pas faire comme s'il ne s'agissait que d'un débat intellectuel et politique. Nous ne pouvons pas faire comme si nous ne parlions pas de personnes. En réalité, il s'agit d'une question qui concerne une personne et cette dernière, d'une manière ou d'une autre, doit faire face à un tombereau d'insultes et de menaces depuis un certain nombre de semaines, y compris de la part d'individus qui prétendent que ce débat n'a rien à voir avec une question de personnes, mais qu'il s'agit seulement d'une question de principes. Voilà à quoi sont confrontées les personnes visées.

<sup>1141</sup> **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Nous ne savons pas comment le gouvernement définit la neutralité. Au contraire, Monsieur Vervoort, vous vous êtes vous-même posé la question. J'aurais espéré que ce soit clair pour le gouvernement.*

<sup>1143</sup> **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Dans la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne, la neutralité est le fait que le citoyen ne peut pas se sentir discriminé par la personne qui se trouve face à lui en raison des signes qu'elle porte, et qui pourrait la traiter de manière discriminante du fait des signes politiques ou religieux qu'elle porte. C'est cela, la discrimination.

Dans le rapport entre la fonction publique et le citoyen, celui-ci ne peut pas se sentir discriminé parce que la fonction publique - l'État - se doit d'être neutre face au citoyen, qui ne peut se sentir discriminé en fonction de ce qu'arbore la personne qui est en face de lui.

**De heer John Pitseys (Ecolo)** (in het Frans).- *Gesubsidieerde vzw's die overheidsopdrachten uitvoeren vallen dus niet onder toezicht van de overheid.*

*Voorts stel ik vast dat een aantal parlementsleden van mening is dat personen die door een vzw worden geselecteerd voor een functie waarin ze de vereniging vertegenwoordigen, geen tekenen van hun geloofsovertuiging mogen dragen. Zij houden er naar mijn idee een vreemde visie op universalisme op na.*

*Dit debat heeft betrekking op één persoon, die al weken een stortvloed aan beledigingen over zich heen krijgt, ook van mensen die beweren dat het debat niet over personen gaat, maar over een principekwestie.*

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).**- Het feit dat de vraag over een specifieke persoon gaat, maakt het debat wat moeilijker, maar dit debat gaat nu eenmaal altijd over specifieke gevallen. We hebben trouwens niet gehoord wat neutraliteit betekent voor de Brusselse regering. Integendeel, mijnheer Vervoort, u stelt zelf de vraag wat neutraliteit precies betekent. Eigenlijk had ik gehoopt dat dat voor de regering duidelijk zou zijn.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *In de relatie tussen overheid en burger moet die eerste zich neutraal opstellen tegenover de tweede, zodat die zich niet gediscrimineerd kan voelen door de uiterlijke symbolen die de persoon tegenover hem draagt.*

1145 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Je me réjouis de vous l'entendre dire, car votre gouvernement a pris des mesures qui ont mis à mal la neutralité à la STIB.*

1147 **M. Rudi Vervoort, ministre-président.** - Il ne s'agissait pas de cela dans le cas de la STIB. Le jugement a porté uniquement sur le fait que quelqu'un qui a posé sa candidature pour un emploi à la STIB a ou non été retenu en fonction du fait qu'il ou elle portait un signe distinctif.

1149 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *En refusant d'interjeter appel de ce jugement, vous avez vidé de sa substance le principe de neutralité. À vous croire, vous savez maintenant ce qu'il implique : j'espère que nous pourrions le vérifier à l'avenir.*

1151 **M. Arnaud Verstraete (Groen)** (en néerlandais).- *Monsieur Vervoort, vous avez confirmé qu'il s'agissait bien d'une ASBL.*

*D'aucuns soutiennent que les mêmes règles doivent s'appliquer aux fonctionnaires et aux employés d'ASBL subventionnées. Si l'on devait suivre ce raisonnement absurde, on ferait de même pour les conditions salariales. De plus, le concept de neutralité est sujet à interprétation.*

*La définition de la Cour de justice de l'Union européenne me semble très pertinente. J'ignore à quel titre mes collègues se sentent discriminés par la présence de Mme Zibouh au sein de Brussels 2030.*

1153 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).** - J'entends certaines personnes formuler des remarques à propos de cette fonction qui serait menacée. Je ne peux pas vous laisser sous-entendre que, parce qu'on pose une question sur la neutralité d'une personne qui exerce une fonction, quelle qu'elle soit, on fait partie des personnes qui soit menacent, soit tiennent des propos discriminants. Ce n'est absolument pas le cas, et je tenais à le préciser !

*- L'incident est clos.*

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).** - Ik ben blij dat u dat benadrukt. Ik vreesde dat u dat in twijfel zou trekken. Uw regering heeft in het MIVB-dossier immers maatregelen genomen waardoor het neutraliteitsbeginsel onder druk kwam te staan.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *Daar ging het bij de MIVB niet over. Die uitspraak ging alleen over de vraag of iemand die bij de MIVB solliciteerde, al dan niet was afgewezen op grond van uiterlijke symbolen.*

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).** - Die persoon, die een uiterlijk religieus teken droeg, werd niet in dienst genomen door de MIVB, die daardoor werd veroordeeld door de rechtbank. De regering heeft de MIVB niet aangespoord om in beroep te gaan tegen die uitspraak, waardoor het principe van neutraliteit werd uitgehold. Het is bijgevolg normaal dat wij als parlementsleden vragen stellen. U hebt zonet uitgelegd dat u nu begrepen hebt wat neutraliteit betekent. Ik hoop dat we dat in toekomstige dossiers zullen zien.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).** - Mijnheer Vervoort, u hebt duidelijk bevestigd dat het om een vzw gaat.

Ik heb twee bedenkingen bij wat ik zonet heb gehoord. Sommige collega's opperen dat de regels voor ambtenaren ook moeten gelden voor medewerkers van vzw's die door de overheid worden gesubsidieerd. Dat is een absurde redenering. Als die werd gevolgd, zou ze op alle vlakken moeten gelden, bijvoorbeeld ook inzake de loon- en loopbaanvoorwaarden. Ik betwijfel of de collega's in kwestie daar ook voorstander van zijn.

Bovendien is het niet omdat het begrip neutraliteit opgenomen is in de regels voor statutaire ambtenaren, dat er geen ruimte voor interpretatie over de inhoud ervan zou zijn.

Ik vind de verwijzing naar de definitie van het Hof van Justitie van de Europese Unie zeer relevant. Ik voel mij trouwens niet gediscrimineerd als Brusselaar wanneer ik verneem dat mevrouw Zibouh het team van Brussels 2030 zal versterken om de Brusselse kandidatuur te ondersteunen. Ik zou eerlijk gezegd niet weten op welke grond mijn collega's of andere Brusselaars zich gediscrimineerd zouden kunnen voelen door haar betrokkenheid.

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** (in het Frans).- *Ik wil nog even duidelijk stellen dat ik wel de neutraliteit in vraag stel van een persoon die een bepaalde functie uitoefent, maar niet tot de groep wil behoren die zich bedreigend of discriminerend uitlaat tegenover de betrokkene.*

*- Het incident is gesloten.*

1159 **QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

1159 à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

1159 et à M. Sven Gatz, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

1159 concernant le **Bright Brussels Festival 2023**.

1159 **M. le président.**- En l'absence de M. Geoffroy Coomans de Brachène, sa question orale est lue par M. David Leisterh.

1163 **M. David Leisterh (MR).**- Chaque année, M. Coomans de Brachène vous interpelle sur le Bright Festival. Si nous continuons à taper sur le clou, ce n'est pas pour le plaisir de critiquer depuis les bancs de l'opposition, mais dans un esprit constructif. Ce festival a connu quelques éditions et atteint aujourd'hui sa maturité.

L'année passée, Bright Festival, le festival des lumières de Bruxelles, était de retour pour une nouvelle édition intitulée « Follow the Light », qui avait pour particularité de se juxtaposer aux Nocturnes des musées, mais aussi de s'implanter sur la commune d'Ixelles, dans les quartiers de Flagey, des étangs d'Ixelles et de La Cambre.

Cette année, c'est au tour du quartier royal, du quartier européen et du quartier Sainte-Marie/Lehon d'être illuminés par une trentaine d'œuvres. Des visites guidées seront également organisées pour mettre en avant le riche patrimoine de Schaarbeek et, plus particulièrement, ses perles Art nouveau.

Lors de la dernière question de M. Coomans de Brachène sur le sujet, vous avez précisé que visit.brussels allait entamer des discussions auprès de pouvoirs communaux et régionaux. Vous avez ajouté que le Bright Festival avait été, pour la seconde édition consécutive, neutre en carbone grâce à l'utilisation de technologies propres et par compensation quand il n'existait pas d'autre moyen.

Pourriez-vous ventiler le budget de l'édition 2023 de l'événement ? Les communes ont-elles contribué à ce financement ou participé par la mise à disposition de matériel ? Si oui, à combien s'élève ce financement et le prêt de matériel ?

Quelles ont été les actions commerciales ou de promotion mises en place pour cette édition 2023, afin que les acteurs

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

en aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

betreffende het **Bright Brussels Festival 2023**.

**De voorzitter.**- Bij afwezigheid van de heer Geoffroy Coomans de Brachène wordt de mondelinge vraag door de heer David Leisterh voorgelezen.

**De heer David Leisterh (MR)** (*in het Frans*).- *Vorig jaar stond het Bright Festival in het teken van 'Follow the Light'. Het viel samen met de Museumnacht en streek neer in Elsene.*

*Dit jaar zijn de Koningswijk, de Europese Wijk en de Sint-Maria-en-Lehonwijk aan de beurt. Er worden ook geleide bezoeken aan het rijke erfgoed van Schaarbeek georganiseerd.*

*Hoe werd het budget voor de editie 2023 besteed? Hebben de gemeenten financieel bijgedragen of materiaal ter beschikking gesteld? Welke promotie is er gevoerd?*

*Sinds de eerste editie van het festival is er heel wat geld uitgegeven. Zullen bepaalde lichtinstallaties bestendig worden?*

*Wat waren de budgetten van de voorbije vijf edities? Welke lichtinstallaties uit die edities werden bestendig? In welke verbeteringen voorziet de editie 2023?*

*Staan er samenwerkingen met andere Brusselse gemeenten op de agenda voor de editie 2024?*

économiques puissent profiter au mieux de l'impact de Bright Brussels ?

Vu les budgets importants dépensés depuis le lancement du festival, l'installation d'œuvres lumineuses plus pérennes a-t-elle été prévue pour la mise en valeur de certains espaces publics ?

Pourriez-vous nous rappeler les budgets des cinq dernières éditions, et les œuvres lumineuses qui ont pu être maintenues à ces occasions ?

Quelles améliorations ont été apportées lors de l'édition 2023 ?

Une collaboration avec d'autres communes bruxelloises est-elle à l'ordre du jour pour l'édition 2024 ? Si oui, pourriez-vous nous en dire plus sur le sujet ?

<sup>1165</sup> **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Le budget total de l'édition 2023 du Bright Festival, qui s'élève à 1.230.000 euros, se répartit comme suit :

- infrastructures et logistique : 230.000 euros ;

- programmation : 600.000 euros ;

- main-d'œuvre : 90.000 euros ;

- sécurité : 250.000 euros ;

- communication : 60.000 euros.

Je précise également que cette année, le festival a pu compter sur le soutien financier de la commune de Schaerbeek. Celle-ci a octroyé un montant de 160.000 euros, qui a été intégré au budget de cette édition. Enfin, la commune de Schaerbeek et la Ville de Bruxelles ont également mis à disposition du matériel de signalétique évalué à quelques milliers d'euros.

Le festival est soutenu par une campagne promotionnelle en ville, dans les médias et sur les réseaux sociaux. Cette campagne, d'une valeur de 120.000 euros, comprend deux volets : d'une part, une campagne internationale d'une valeur de 70.000 euros, qui a ciblé le nord de la France, Paris, ainsi que l'Allemagne, à l'aide de supports variés : affichage numérique en ville, annonces sur Facebook et Instagram et sur des sites internet de qualité, et visibilité en radio avec un spot diffusé sur les versions gratuites des applications musicales. D'autre part, une campagne nationale d'une valeur de 50.000 euros a été développée par *visit.brussels* à travers l'affichage, les réseaux sociaux, des collaborations avec des influenceurs, ainsi que des annonces imprimées et radiophoniques en partenariat avec des médias.

En dehors des campagnes de promotion, le festival a communiqué vers les associations commerciales, les riverains et les acteurs culturels présents sur le parcours, afin de leur signaler la tenue du festival et de les encourager à proposer une programmation spéciale. Certains acteurs culturels organisent,

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Het budget van 1.230.000 euro voor het Bright Festival 2023 werd als volgt uitgegeven:*

- *infrastructuur en logistiek: 230.000 euro;*

- *programming: 600.000 euro;*

- *arbeidskrachten: 90.000 euro;*

- *beveiliging: 250.000 euro;*

- *communicatie: 60.000 euro.*

*De begroting omvat 160.000 euro van de gemeente Schaerbeek. Schaerbeek en de stad Brussel hebben ook signalisatie ter waarde van enkele duizenden euro's ter beschikking gesteld.*

*Er is voor 120.000 euro promotie gevoerd in de stad en de media. De internationale campagne ter waarde van 70.000 euro was gericht op Noord-Frankrijk, Parijs en Duitsland en verscheen op digitale schermen in de stad, Facebook en Instagram, hoog aangeschreven websites en muziekstreamingsites. De nationale campagne was van de hand van *visit.brussels* en werd gevoerd met affiches, socialemediaberichten, samenwerking met influencers, gedrukte advertenties en radiospots.*

*Verder waren er acties met Autoworld, de Koninklijke Bibliotheek van België, Bozar, het Liszt Instituut, een tiental Schaarbeekse bars en restaurants en het Biermuseum van Schaerbeek.*

*Het antwoord dat ik u vorig jaar gaf over de bestendigheid van lichtinstallaties, is nog altijd van toepassing. De technieken voor een tijdelijke of bestendige lichtinstallatie liggen nog ver uit elkaar. Bij een bestendig kunstwerk komen er bovendien een specifiek budget en samenwerking met de gemeentebesturen kijken, want er moet een stedenbouwkundige vergunning voor worden aangevraagd.*

par exemple, des nocturnes. D'autres proposent des entrées à prix réduit.

Signalons encore des actions avec Autoworld, la Bibliothèque royale de Belgique, Bozar, l'Institut Liszt, centre culturel hongrois, une dizaine de bars et restaurants schaerbeekois, ou encore le Musée de la bière de Schaerbeek.

En ce qui concerne les œuvres lumineuses pérennes, je vous renvoie à la réponse que je vous avais donnée l'an dernier. Les techniques utilisées pour une œuvre éphémère ou une œuvre pérenne sont assez éloignées. Par ailleurs, la concrétisation d'une œuvre pérenne dans le cadre de l'événement devrait se faire avec l'appui d'un budget spécifique et la collaboration des pouvoirs communaux. Un œuvre pérenne nécessite en effet la délivrance d'un permis d'urbanisme, ce qui n'est pas gagné d'avance quand on connaît les difficultés que cette procédure peut entraîner.

<sup>1167</sup> Nous avons entamé des discussions auprès des pouvoirs communaux et régionaux, mais le budget dont il est fait mention n'existe pas encore. Qu'une œuvre perdure chaque année est une possibilité qui n'intéresse peut-être pas les artistes eux-mêmes. Ils tournent pour la plupart avec leur travail dans divers lieux et festivals du même genre, dont l'initiative originelle, la Fête des lumières, revient, si je ne m'abuse, à la ville de Lyon. Les œuvres ne sont pas réalisées exclusivement pour Bruxelles, mais tournent partout en Europe.

Toutefois, il est à signaler que plusieurs initiatives vont dans le sens de la durabilité des projets :

- la signalétique du Bright Festival a fait l'objet d'un concours en collaboration avec l'École nationale supérieure des arts visuels de La Cambre. Plusieurs projets ont été proposés au public du Bright Festival en 2022 et le lauréat sera déployé lors de l'édition 2023. Visit.brussels compte utiliser cette signalétique modulable lors d'autres éditions du festival ou d'autres événements, si le concept s'y prête ;

- visit.brussels souhaite en outre s'associer à sept autres festivals européens afin de cofinancer une œuvre lumineuse qui tournerait au sein des différents festivals et qui pourrait être adaptée à chaque ville hôte.

Voici l'évolution du budget du festival :

- 708.000 euros en 2019 ;

- 905.000 euros en 2020 ;

- 1.370.000 euros en 2021 (comprenant une dotation complémentaire, car le festival durait dix jours au lieu de quatre) ;

- 1.030.000 euros en 2022 ;

*Er lopen besprekingen met de gemeentelijke en gewestelijke beleidsinstanties, maar het specifieke budget bestaat nog niet. De bestendigheid van een werk interesseert de artiesten niet altijd, aangezien ze het op meerdere festivals willen tonen.*

*Dat neemt niet weg dat er duurzame initiatieven zijn genomen:*

*- voor de bewegwijzering van het festival werd een wedstrijd georganiseerd met de École nationale supérieure des arts visuels de La Cambre. De winnaar mag de bewegwijzering tijdens de editie 2023 verzorgen en visit.brussels zal ze daarna blijven gebruiken;*

*- visit.brussels wil samenwerken met zeven andere Europese festivals om een lichtinstallatie te financieren dat in elke gaststad kan landen.*

*De festivalbegroting bedroeg in 2019 708.000 euro, in 2020 905.000 euro, in 2021 1.370.000 euro, in 2022 1.030.000 euro en in 2023 1.230.000 euro.*

*Dankzij de samenwerking met de gemeente Schaarbeek konden er ditmaal 26 installaties worden getoond, waaronder 7 van Belgische artiesten en 16 creaties.*

*Een deel van het parcours zette het art-nouveauserfgoed in de kijker, onder andere in de Louis Bertrandlaan in Schaarbeek. Meerdere gidsenverenigingen organiseerden art-nouveaubezoeken.*

*Voor de volgende editie overweegt visit.brussels het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie centraal te stellen en een projectoproep te lanceren om werken van artiesten uit elk van de 27 lidstaten te tonen.*

- 1.230.000 euros, comprenant la participation de Schaerbeek, en 2023.

La collaboration avec la commune de Schaerbeek, aux moyens inédits, a permis le déploiement de davantage d'œuvres lumineuses. Lors de cette édition fut atteint le chiffre de 26 installations, dont 7 conçues par des artistes belges, et surtout 16 œuvres originales créées pour cette édition du festival bruxellois.

Une partie du parcours de cette édition du Bright Festival a mis en lumière le patrimoine Art nouveau de la capitale. Sept œuvres lumineuses étaient en lien avec ce courant architectural et plusieurs bâtiments iconiques ont été éclairés, par exemple dans l'avenue Louis Bertrand à Schaerbeek. Plusieurs associations de guides ont, par ailleurs, organisé des visites sur la thématique de l'Art nouveau.

Enfin, en ce qui concerne la prochaine édition, [visit.brussels](http://visit.brussels) étudie la possibilité de célébrer la présidence belge de l'Union européenne. Pour ce faire, elle envisage de lancer un appel à projets afin qu'en février 2024, Bruxelles puisse accueillir une œuvre d'un ou d'une artiste de chacun des 27 pays membres de l'Union européenne. Il s'agit d'un projet très ambitieux.

<sup>1169</sup> - *L'incident est clos.*

- *Het incident is gesloten.*